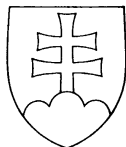


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7458-28741/2012/Hut/571090106/Z9

Košice 15.10.2012



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v spojení s § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2054/297-OIPK/2006-Ha/571090106 zo dňa 13.11.2006 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 7694-34200/2007/Wit/571090106/Z1 zo dňa 29.10.2007, č. 9984-37726/2009/Haj/571090106/Z2 zo dňa 24.11.2009, č. 35-13273/2010/Haj/571090106/Z3 zo dňa 11.05.2010, č. 3993-11287/2011/Wit/571090106/Z5 zo dňa 19.04.2011, č. 5264-18796/2011/Hut/571090106/Z6 zo dňa 27.06.2011 a č. 6432-23704/2011/Wit/571090106/Z7 zo dňa 16.08.2011 a č. 5018-14770/2012/Pal/571090106/Z8 zo dňa 12.06.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba papiera a papierových výrobkov“

SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298

okres: Rožňava

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **SHP SLAVOŠOVCE, a.s.**

sídlo: **049 36 Slavošovce 298**

IČO: **36 200 166**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti povrchových vôd

- zmena povolenia na vypúšťanie odpadových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

1) V časti II. Podmienky povolenia sa kapitola B. Emisné limity, 2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách na strane 13 integrovaného povolenia dopĺňa nasledovným znením:

2.1.8 Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky ekotoxicity na vodných organizmoch v súlade s Prílohou 6 časť C k nariadeniu vlády SR 296/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 296/2010 Z. z.).

2.1.9 Prevádzkovateľ je povinný pri prekročení indikatívnej hodnoty ekotoxicity zabezpečiť identifikáciu látok, spôsobujúcich prekročenie indikatívnej hodnoty ekotoxicity v súlade s prílohou č. 6 časť C k NV SR č. 296/2010 Z. z. a uskutočniť potrebné opatrenia.

2.1.10 Skúšku ekotoxicity je prevádzkovateľ povinný vykonať minimálne dvakrát za rok v období jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 7458-28741//2012/Hut/571090106/Z9 zo dňa 15.10.2012 a po zmene charakteru výroby alebo zmene povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.

2.1.11 Ekotoxická na vodných organizmoch má indikatívny význam. Pre stanovenie ekotoxicity sa využíva parameter indikatívna skúška toxicity, Tox_{ind} . Indikatívna hodnota je 30 % účinku. Na skúšanie sa použijú minimálne organizmy troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia. Pokiaľ výsledky v dvoch po sebe idúcich odberoch budú negatívne na všetkých troch trofických úrovniach organizmov, nie je v ďalšom období potrebné skúšky vykonávať, kým nedôjde k zmene povolenia, alebo zmene výroby. Ak sa preukáže, že voda je toxická, je potrebné vykonať ďalšie podrobné analýzy na zistenie toxických látok.

2.1.12 Prevádzkovateľ je povinný výsledky skúšok ekotoxicity predložiť IŽP Košice a Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š. p., odštepnému závodu Banská Bystrica.

2) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému na strane 19 sa znenie podmienky 2.1.1 v bode 2. Kontrola odpadových vôd nahrádza nasledovným znením:

2.1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť odbery vzoriek po uvedení stavby „Rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“ do užívania, na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Odpadové vody			
Miesto vypúšťania: Výust' č.1 - do vodného toku Štítник v riečnom kilometri 23,20			
Miesto odberu vzoriek: na odtoku za Parschallovým žľabom indukčným prietokomerom			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/Technika
BSK ₅ (ATM), CHSK _{Cr} , NL, N _{celk} , P _{celk} , AOX,	12 x rok, perióda 1 mesiac	1), 2), 3)	4)
Tox _{ind}	2 vzorky ročne	1), 2), 3)	4)

- 1) Odbery a analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.
- 2) Odber vzorky v ukazovateľoch BSK₅ (ATM), CHSK_{Cr}, NL, N_{celk}, P_{celk}: 24-hodinovou zlievanou vzorkou, ktorá sa získa zlievaním minimálne z dvanástich objemovo rovnakých čiastkových odoberaných vzoriek v rovnakých časových intervaloch. Odber vzorky v ukazovateli AOX: bodovou vzorkou.
Ober vzorky pre indikatívnu skúšku toxicity Tox_{ind}: kvalifikovanou bodovou vzorkou.
- 3) Odber vzorky bude vykonaný počas plnej prevádzky.
- 4) Odporúčané metódy:
 - BSK₅ - Stanovenie kyslíka pred 5-dňovou inkubáciou a po nej v tme pri 20 °C s prídavkom alyltiomočoviny (ATM) na inhibíciu nitrifikácie v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa STN EN 1899-1:2001 Kvalita vody. Stanovenie biochemickej spotreby kyslíka po n dňoch (BSK_n). Časť 1: Zried'ovacia a očkovacia metóda s prídavkom alyltiomočoviny (75 7369).
 - CHSK_{Cr} - Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 73 68).
 - Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa technickej normy ISO 15705 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (CHSK). Skúmvaková metóda pre malé objemy vzoriek.
 - NL - Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 μm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy STN EN 872 : 1999 Kvalita vody. Stanovenie nerozpustných látok. Metóda filtrácie cez filtre zo sklených vlákien.
 - N_{celk} - Stanovenie dusíka metódou katalytickej mineralizácie po redukcii s Devardovou zliatinou v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke – podľa technickej normy STN ISO 10048: 1996 Kvalita vody. Stanovenie dusíka. Katalytická mineralizácia po redukcii Devardovou zliatinou (75 7435).
 - Stanovenie dusíka po oxidácii na oxidy dusíka s chemiluminiscenčnou detekciou v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke - podľa technickej normy STN EN 12260: 2004 Kvalita vody. Stanovenie dusíka. Stanovenie viazaného dusíka (TNb) po oxidácii na oxidy dusíka (75 7458).
 - Stanovenie dusíka po oxidačnej mineralizácii s peroxodisíranom v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke - podľa technickej normy podľa technickej normy STN EN ISO 11905-1: 2000 Kvalita vody. Stanovenie dusíka. Časť 1: Metóda oxidačnej mineralizácie s peroxodisíranom (75 7456).
 - Stanovenie dusíka podľa Kjeldahla v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke a výpočet sumy: N_{Kjeld} + N-NO₃ + N-NO₂ – podľa technickej normy STN EN 25663: 1998 Kvalita vody. Stanovenie dusíka podľa Kjeldahla. Metóda po mineralizácii so selénom (75 7436).
 - P_{celk} - Celkový fosfor P_{celk} Spektrofotometrické stanovenie s molybdénom amónnym po kyslej mineralizácii v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke – podľa technickej normy STN EN ISO 6878: 2005 Kvalita vody. Stanovenie fosforu. Spektrometrická metóda s molybdénom amónnym (75 7465).

AOX - Stanovenie organických halogénových zlúčenín ako chloridy mikrocoulometricky po adsorpcii na aktívnom uhlí a spálení v prúde kyslíka – podľa technickej normy STN EN ISO 9562: 2005 Kvalita vody. Stanovenie adsorbovateľných organicky viazaných halogénov (AOX) (75 7532).

Tox - Stanovenie účinku – podľa technickej normy:

- STN 83 8303 Skúšanie nebezpečných vlastností odpadov. Ekotoxická. Skúšky akútnej toxicity na vodných organizmoch a skúšky inhibície rastu rias a vyšších kultúrnych rastlín
- STN EN ISO 8692 Kvalita vody. Skúška inhibície rastu sladkovodných rias s jednobunkovými zelenými riasami (75 7740)
- STN EN ISO 6341 Kvalita vody. Stanovenie inhibície pohyblivosti *Daphnia magna* Straus (*Cladocera*, *Crustacea*). Skúška akútnej toxicity (75 7742)
- STN EN ISO 7346-1 Kvalita vody. Stanovenie akútnej letálnej toxicity látok na sladkovodných rybách [*Brachydanio rerio* Hamilton-Buchanan (Teleostei, Cyprinidae)]. Časť 1: Statická metóda (75 7720)
- STN EN ISO 7346-2 Kvalita vody. Stanovenie akútnej letálnej toxicity látok na sladkovodných rybách [*Brachydanio rerio* Hamilton-Buchanan (Teleostei, Cyprinidae)]. Časť 2: Semistatická metóda (75 7720)
- STN EN ISO 7346-3 Kvalita vody. Stanovenie akútnej letálnej toxicity látok na sladkovodných rybách [*Brachydanio rerio* Hamilton-Buchanan (Teleostei, Cyprinidae)]. Časť 3: Prietoková metóda (75 7720)
- STN EN ISO 11348-1 Kvalita vody. Stanovenie inhibičného vplyvu vzoriek vody na svetelnú emisiu *Vibrio fischeri* (Skúška luminiscenčných baktérií). Časť 1: Metóda používajúca čerstvo pripravené baktérie (75 7745)
- STN EN ISO 11348-2 Kvalita vody. Stanovenie inhibičného vplyvu vzoriek vody na svetelnú emisiu *Vibrio fischeri* (Skúška luminiscenčných baktérií). Časť 2: Metóda používajúca dehydratované baktérie (75 7745)
- STN EN ISO 11348-3 Kvalita vody. Stanovenie inhibičného vplyvu vzoriek vody na svetelnú emisiu *Vibrio fischeri* (Skúška luminiscenčných baktérií). Časť 3: Metóda používajúca baktérie sušené vymrazovaním (75 7745)
- STN EN ISO 20079 Kvalita vody. Stanovenie toxického účinku zložiek vody a odpadovej vody na *Lemna minor* (žaburinku). Skúška inhibície rastu

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) a § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v spojení s § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Výroba papiera a papierových výrobkov, na základe žiadosti prevádzkovateľa SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298, IČO: 36 200 166, doručenej na IŽP Košice dňa 27.07.2012.

IŽP Košice upustil od vybratia správneho poplatku podľa bodu 2. Splnomocnenia k položke č. 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a podľa § 12 v spojení s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, pretože žiadosť o zmenu integrovaného povolenia bola podaná na základe výzvy IŽP Košice o predloženie žiadosti z dôvodov uvedených v § 21 ods. 3 písm. d) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Predmetom predloženej žiadosti prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia je zmena povolenia na vypúšťanie odpadových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ z čistiarne odpadových vôd, za účelom zosúladenia podmienok integrovaného povolenia s právnymi predpismi v oblasti vodného hospodárstva a doplnenie povinnosti účastníka konania - prevádzkovateľa zabezpečiť vykonanie indikatívnej skúšky toxicity na vodných organizmoch podľa § 5 ods. 23 NV SR č. 296/2010 Z. z., ktorým sa stanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 296/2010 Z. z.“) v súlade s prílohou č. 6 časť C k NV SR č. 269/2010 Z. z., podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade ustanoveniami § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a upovedomil účastníkov konania SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298 a obec Slavošovce, Slavošovce 113, 049 36 Slavošovce a dotknuté orgány Obvodný úrad životného prostredia Rožňava, ŠVS, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava a Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica listom č. 7458-22063/57/2012/Hut zo dňa 09.08.2012, doručeným dňa 16.08.2012.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

Dňa 30.08.2012 bolo na IŽP Košice doručené záväzné stanovisko Obvodného úradu životného prostredia Rožňava, ŠSOH, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava listom č. 2012/00653 zo dňa 27.08.2012, v ktorom bolo uvedené, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Dňa 12.09.2012 bolo na IŽP Košice doručené záväzné stanovisko Obvodného úradu životného prostredia Rožňava, ŠVS, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava listom č. 2012/00697 zo dňa 04.09.2012, v ktorom bolo uvedené, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Dňa 18.09.2012 bolo na IŽP Košice doručené stanovisko Slovenského vodohospodárskeho podniku, š. p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica listom č. CS 500/2012 CZ 11351/2012-230 zo dňa 10.09.2012, v ktorom bolo uvedené, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

IŽP Košice uložil prevádzkovateľovi vykonať indikatívnu skúšku toxicity na vodných organizmoch v súlade s prílohou č. 6 časť C k NV SR č. 269/2010 Z. z., na základe ustanovenia § 5 ods. 23 NV SR č. 296/2010 Z. z., ktorým sa stanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Pri prekročení indikatívnej hodnoty ekotoxicity stanovil prevádzkovateľovi zabezpečiť identifikáciu látok spôsobujúcich prekročenie indikatívnej hodnoty ekotoxicity a skúšku ekotoxicity vykonať v období jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia alebo po zmene povolenia, alebo po zmene charakteru výroby.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti povrchových vôd o udelenie zmeny povolenia na vypúšťanie odpadových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. SHP SLAVOŠOVCE, a.s., 049 36 Slavošovce 298
2. Obec Slavošovce, Slavošovce 113, 049 36 Slavošovce

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Rožňava, ŠSOH, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava
2. Obvodný úrad životného prostredia Rožňava, ŠVS, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava
3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69 974 98 Banská Bystrica